

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Alfred Aberer

**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Alfred Aberer

astatinfo

Nr. **46**

09/2010

Fossiler Energieeinsatz

2008-2009

Gli impieghi di energia fossile

2008-2009

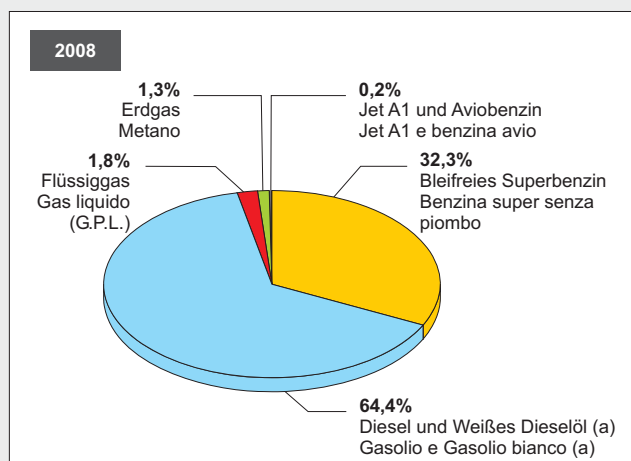
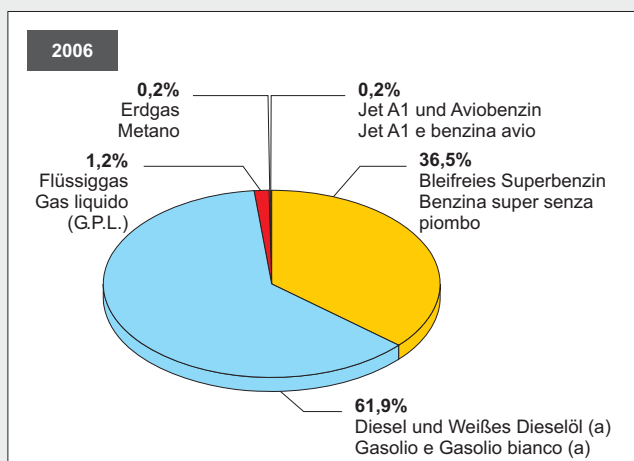
1. Superbenzin macht weniger als
1/3 des gesamten Treibstoffs aus

In Südtirol wurden im Jahr 2008 362 Millionen Liter Treibstoff verkauft. Dabei zeigt sich, dass der Anteil des bleifreien Superbensins am Gesamtumsatz zugunsten des Dieseltreibstoffs und des Weißen Dieselöls in den vergangenen Jahren zusehends abgenommen

1. La benzina super rappresenta
meno di 1/3 dei carburanti

Nel 2008 in Alto Adige sono stati venduti 362 milioni di litri di carburante. Negli ultimi anni la quota di benzina super senza piombo sul fatturato complessivo è sensibilmente diminuita, passando dal 36,4% del 2006 al 32,3% del 2008, a favore di quella relativa al

Graf. 1 Marktanteile erdölbasierter Treibstoffe für den Motorenantrieb - 2006 und 2008
Prozentuelle Verteilung
Quote di mercato dei carburanti petroliferi per l'alimentazione dei motori - 2006 e 2008
Composizione percentuale



(a) Gecam; wird ausschließlich über betriebsinterne Tankstellen vertrieben
Gecam; totalmente distribuito all'interno delle aziende

men hat: Von 2006 auf 2008 beispielsweise sank er von 36,4% auf 32,3% (die entsprechenden Anteile des Dieseltreibstoffs und des Weißen Dieselöls betragen 61,9% bzw. 64,4%). Die Anteile des Flüssig- und Erdgases sowie der Treibstoffe für den Flugverkehr nehmen nur marginale Anteile ein (1,8%, 1,3% und 0,2% im Jahr 2008).

gasolio ed al gasolio bianco, che è passata dal 61,9% al 64,4%. L'incidenza del gas liquido e del metano, così come del carburante per il traffico aereo, è solo marginale (rispettivamente 1,8%, 1,3% e 0,2% nel 2008).

Legt man die durchschnittlich verkauften Treibstoffmengen auf die Tankstellen um, so zeigt sich, dass die Absatzmengen der verschiedenen Vertriebsstellen, bis auf jene der betriebsinternen Tankstellen, keine bedeutenden Veränderungen im Vergleich zum Vorjahr aufgewiesen haben. Der Rückgang der durchschnittlich verkauften Treibstoffmenge der betriebsinternen Tankstellen ist bedingt durch den Anschluss 44 neuer Tankstellen dieser Art.

Le quantità medie di carburante commercializzate dalle diverse tipologie di distribuzione non hanno subito significative variazioni rispetto all'anno precedente, tranne per quanto riguarda le pompe all'interno delle aziende. In questo caso però la flessione nell'erogazione media per distributore dipende dall'incremento di 44 unità verificatosi nel numero delle pompe stesse.

Tab. 1

Verkaufte Treibstoffmengen nach Tankstellenart - 2007 und 2008

Menge in Tausend Liter je Tankstelle und insgesamt

Vendite di carburante per tipologia di distribuzione - 2007 e 2008

Quantità in migliaia di litri per distributore e totale

TANKSTELLEN-ART	Bleifreies Superbenzin Benzina super senza piombo	Diesel Gasolio	Weißes Dieselöl Gasolio bianco Gecam	Flüssig-gas Gas liquido G.P.L.	Methan-gas Gas metano	Jet A1 Jet A1	Avio-benzin Benzina avio	Ins-gesamt Totale	TIPOLOGIA DI DISTRIBUZIONE
Mengen insgesamt / Quantità totali									
2007									
Normales Straßennetz	112.440	164.427	-	5.473	1.040	-	-	283.379	Rete stradale ordinaria
Autobahnnetz (A22)	8.845	23.951	-	-	-	-	-	32.796	Rete autostradale (A22)
Betriebsinterne Tankstellen	40	38.404	-	-	2.487	-	-	40.931	Distributori interni alle aziende
Flugbenzin	-	-	-	-	-	698	122	820	Impianti avio
Abgesetzte Treibstoffmengen	121.325	226.781	-	5.473	3.526	698	122	357.925	Quantità erogate
2008									
Normales Straßennetz	108.686	168.153	-	6.643	1.800	-	-	285.282	Rete stradale ordinaria
Autobahnnetz (A22)	8.180	23.946	-	-	-	-	-	32.126	Rete autostradale (A22)
Betriebsinterne Tankstellen	47	41.426	11	-	2.748	-	-	44.233	Distributori interni alle aziende
Flugbenzin	-	-	-	-	-	675	94	770	Impianti avio
Abgesetzte Treibstoffmengen	116.914	233.525	11	6.643	4.548	675	94	362.410	Quantità erogate
Durchschnittliche Menge / Quantità media									
2007									
Normales Straßennetz	665	973	-	32	6	-	-	1.677	Rete stradale ordinaria
Autobahnnetz (A22)	983	2.661	-	-	-	-	-	3.644	Rete autostradale (A22)
Betriebsinterne Tankstellen	..	267	-	-	17	-	-	284	Distributori interni alle aziende
Flugbenzin	-	-	-	-	-	116	20	137	Impianti avio
2008									
Normales Straßennetz	643	995	-	39	11	-	-	1.688	Rete stradale ordinaria
Autobahnnetz (A22)	909	2.661	-	-	-	-	-	3.570	Rete autostradale (A22)
Betriebsinterne Tankstellen	..	220	..	-	15	-	-	235	Distributori interni alle aziende
Flugbenzin	-	-	-	-	-	113	16	128	Impianti avio

Die an den Autobahntankstellen verkauften Treibstoffmengen gingen von 2007 auf 2008 weiter zurück (-2,0%). Der Rückgang war allerdings geringer als im Jahr 2007, welches ein Minus von 22,2% im Vergleich zum Vorjahr aufwies.

Die Gründe für diesen fortwährenden Rückgang sind vielschichtig, wobei das Ausmaß jedes einzelnen schwer zu quantifizieren ist:

- Anstieg der betriebsinternen Tankstellen (von 135 auf 188 zwischen 2006 und 2008), um dem starken Anstieg der Treibstoffpreise an den öffentlichen Tankstellen auszuweichen;
- die Preise an den Autobahntankstellen sind im Mittel etwas höher als jene des normalen Tankstellennetzes;
- die räumliche Nähe zu Österreich, wo billigerer Treibstoff getankt werden kann, legt den Verdacht auf Tanktourismus nahe.

La quantità di carburante venduta presso i distributori disposti lungo l'autostrada nel 2008 è diminuita rispetto al 2007 del 2,0%. La contrazione è stata tuttavia inferiore a quella registrata nel 2007, che aveva segnato un -22,2%.

I motivi di questa perdita continua sono molteplici, anche se quantificare l'influenza di ciascuno risulta difficile:

- sono aumentati i distributori interni alle aziende (dal 2006 al 2008 per esempio sono passati da 135 a 188) per contrastare il forte aumento dei prezzi del carburante alle stazioni di servizio pubblico;
- alle stazioni di servizio autostradale i prezzi sono in media un po' più elevati rispetto a quelli praticati dalla rete di distribuzione normale;
- la vicinanza all'Austria, dove i carburanti sono più convenienti, fa pensare che ci possa essere una propensione ad un turismo legato al rifornimento di benzina.

2. Treibstoffe für Motorenantrieb im Detail

2. Carburanti per l'alimentazione dei motori nel dettaglio

2.1 Bleifreies Superbenzin

Eine marktbeherrschende Stellung im Verkauf von bleifreiem Superbenzin nehmen die Tankstellen des ordentlichen Straßennetzes ein, welche im Jahr 2008, wie auch in den vergangenen Jahren, mehr als 90% dieses Treibstoffes verkauft haben. Die Tankstellen entlang des Autobahnnetzes verkauften etwa 7%, die betriebsinternen Tankstellen fallen aufgrund ihrer geringen Treibstoffmengen nicht ins Gewicht.

Der Rückgang des verkauften Superbenzins im Vergleich zum Vorjahr zeigt sich bei beiden Tankstellenarten: -7,5% bei den Autobahntankstellen und -3,3% bei den Tankstellen auf den normalen Straßen. Insgesamt ergibt sich ein Minus von 3,6%, dem 4,4 Millionen Liter Treibstoff entsprechen.

Tab. 2

Verkauftes Superbenzin nach Tankstellenart - 2005-2008

Menge in Tausend Liter

Vendite di benzina super per tipologia di distribuzione - 2005-2008

Quantità in migliaia di litri

	Normales Straßennetz Rete stradale ordinaria		Autobahnnetz Rete autostradale		Betriebsinterne Tankstellen Distributori interni alle aziende		Insgesamt Totale		
	N	%	N	%	N	%	N	%	
2005	125.519	91,6	11.442	8,3	72	0,1	137.033	100,0	2005
2006	118.887	91,7	10.671	8,2	63	..	129.621	100,0	2006
2007	112.440	92,7	8.845	7,3	40	..	121.325	100,0	2007
2008	108.686	93,0	8.180	7,0	47	..	116.914	100,0	2008
% Veränderung 2007-2008	-3,3		-7,5		17,9		-3,6		Variatione % 2007-2008

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi

2.2 Dieseltreibstoff

Wesentlich uneinheitlicher zeigt sich der Markt für Dieseltreibstoff. Während bis zum Jahr 2006 die Tankstellen des normalen Straßennetzes rund 70% des Marktes einnahmen und sich die restlichen 30% zu etwa gleichen Teilen auf die betriebsinternen und die Autobahntankstellen aufteilten, verschob sich diese konstante Marktverteilung in den Jahren 2007 und 2008 mehr und mehr zum Nachteil der Tankstellen der A22: Sie verloren in diesem Biennium einen Anteil von 4,1 Prozentpunkten, zu einer Hälfte an die Tankstellen des normalen Straßennetzes und zur anderen an die betriebsinternen Tankstellen.

Während dieser Marktanteilrückgang im Jahr 2007 deutlich spürbar war, ist es den Autobahntankstellen gelungen, die Absatzmengen im Jahr 2008 relativ konstant zu halten. Der Vertrieb an den Tankstellen des normalen Straßennetzes und an den betriebsinternen Tankstellen konnten weiter gesteigert werden (+2,3% bzw. +7,9%).

Diese Entwicklungen führten zu einem Anstieg des Gesamtabsatzes an Dieseltreibstoff von 3,0% im Vergleich zum Vorjahr.

Tab. 3

Verkaufte Menge von Dieseltreibstoff und „Weißem Dieselöl“ nach Tankstellenart - 2005-2008

Menge in Tausend Liter

Vendite di gasolio per autotrazione e "gasolio bianco" per tipologia di distribuzione - 2005-2008

Quantità in migliaia di litri

	Normales Straßennetz Rete stradale ordinaria		Autobahnnetz Rete autostradale		Betriebsinterne Tankstellen Distributori interni alle aziende		Insgesamt Totale		Weiðes Dieselöl Gasolio bianco	
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	
2005	145.163	69,7	29.265	14,1	33.693	16,2	208.121	100,0	1.488	2005
2006	152.384	69,7	31.475	14,4	34.735	15,9	218.594	100,0	1.206	2006
2007	164.427	72,5	23.951	10,6	38.404	16,9	226.781	100,0	2007
2008	168.153	72,0	23.946	10,3	41.426	17,7	233.525	100,0	11	2008
% Veränderung 2007-2008	2,3		..		7,9		3,0		-	Variatione % 2007-2008

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi

2.2 Gasolio per autotrazione

Il mercato del gasolio per autotrazione si caratterizza per la sua eterogeneità. Fino al 2006 i distributori della rete ordinaria hanno acquisito circa il 70% del mercato, mentre il restante 30% si suddivideva all'incirca in parti uguali fra i distributori interni alle aziende e quelli posizionati sulla rete autostradale. Nel 2007 e 2008, questa suddivisione del mercato, rimasta per lungo tempo inalterata, si è modificata a sfavore dei distributori della A22, che hanno perso una quota pari a 4,1 punti percentuali, assorbita per metà dai distributori della rete ordinaria e per l'altra metà da quelli posizionati all'interno delle aziende.

Nonostante il calo di mercato nel 2007 sia stato chiaramente avvertito, i volumi di vendita dei distributori autostradali si sono mantenuti costanti nel 2008. I quantitativi venduti dai distributori dislocati sulla rete stradale ordinaria e da quelli interni alle aziende hanno registrato aumenti rispettivamente pari al 2,3% e al 7,9%.

Questa situazione ha portato ad una crescita delle vendite complessive di gasolio del 3,0% rispetto allo scorso anno.

2.3 Flüssiggas und Methangas

Obwohl diese alternativen Treibstoffe nur marginale Marktanteile einnehmen, weisen sie beachtliche Zuwachsraten auf: Das verkaufte Methangas ist in den vergangenen vier Jahren auf fast das Dreifache angestiegen (+198,4%). Das Flüssiggas zeigt eine ähnlich positive Entwicklung (+142,3%) im Vierjahreszeitraum. Gründe dafür sind die steigende Anzahl der Tankstellen, welche diese innovativen Treibstoffformen anbieten, und deren zunehmende Beliebtheit als billigere Alternativen, angesichts der teils sehr hohen Preise der traditionellen Treibstoffe.

2.3 Gas liquido e gas metano

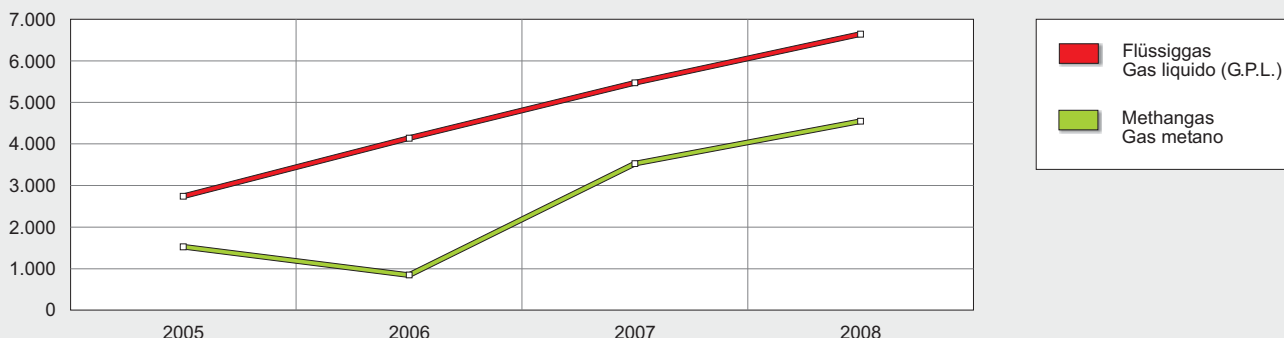
Nonostante le forme alternative di carburante ricoprono solamente quote di mercato marginali, esse mostrano significativi tassi di crescita: il gas metano venduto negli ultimi quattro anni è quasi triplicato (+198,4%). Il gas liquido mostra anch'esso sviluppi positivi simili nell'ultimo quadriennio (+142,3%). Le motivazioni vanno ricercate da un lato nell'aumento del numero di distributori che offrono queste forme innovative di carburante, dall'altro nella crescente diffusione di questi ultimi come alternative convenienti, considerati i prezzi molto alti dei combustibili tradizionali.

Verkaufte Menge von Flüssig- und Methangas - 2005-2008

Menge in Tausend Liter

Vendite di gas liquido e gas metano - 2005-2008

Quantità in migliaia di litri



© astat 2010 - sr

**2.4 Treibstoffe für den Flugverkehr**

Im Jahr 2008 wurden insgesamt 6,1% weniger Flugzeugtreibstoff als im Vorjahr verkauft: 3,3% weniger Jet A1 und 22,6% weniger Aviobenzin. Dies ist auf die geringere Anzahl der Flüge am Bozner Flughafen zurückzuführen: 1.955 Abflüge im Jahr 2007, 1.564 Abflüge im Jahr 2008.

Tab. 4

Verkaufte Treibstoffe für den Flugverkehr - 2005-2008

Mengen in Tausend Liter

Vendite di carburante per il traffico aereo - 2005-2008

Quantità in migliaia di litri

	Jet A1	Aviobenzin Benzina avio	Insgesamt Totale	
2005	602	107	709	2005
2006	677	(a) -	677	2006
2007	698	122	820	2007
2008	675	94	770	2008
% Veränderung 2007-2008	-3,3	-22,6	-6,1	Variatione % 2007-2008

(a) Im Jahr 2006 wurden an der betreffenden Tankstelle Umbauarbeiten durchgeführt, sodass kein Aviobenzin abgesetzt wurde.
Nel 2006 questo distributore era in fase ristrutturazione e per questo non si sono registrate vendite di benzina Avio.

Quelle: Landesamt für Handel und Dienstleistungen

Fonte: Ufficio provinciale commercio e servizi

3. Treibstoffeinsatz für andere Anwendungen

Die Mengen an verteiltem Erdgas beziehen sich auf das Netz von SNAM Rete Gas (Società Nazionale Metanodotti), über welches in Italien rund 98% des gesamten verbrauchten Erdgases verteilt werden.

Der Gesamtverbrauch in Südtirol ist von 2008 auf 2009 um 1,7% gesunken, was auf den Einbruch um 34,8% im Verbrauch des Produzierenden Gewerbes

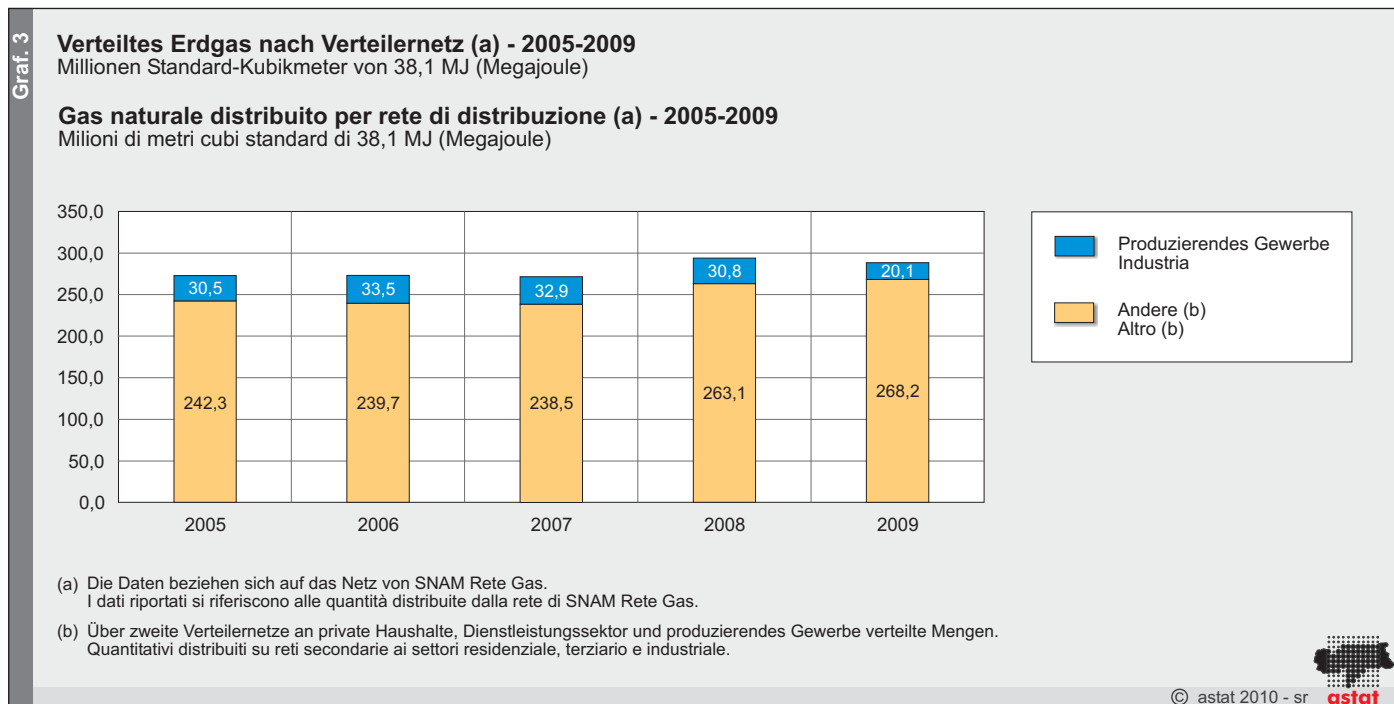
3. Gli impieghi di carburante per altri scopi

Le informazioni relative ai quantitativi di gas naturale si riferiscono alla rete della SNAM Rete Gas (Società Nazionale Metanodotti), la quale distribuisce in Italia circa il 98% del gas naturale complessivamente consumato.

In Alto Adige, nel 2009 rispetto al 2008, il consumo complessivo è diminuito dell'1,7%. Tale flessione va ricondotta al crollo dei consumi nell'industria (-34,8%).

zurückzuführen ist. Der im Vergleich dennoch geringe Rückgang des Gesamtverbrauches ist dem Anstieg um 1,9% des über zweite Verteilernetze konsumierten Gases zu verdanken. Dieses macht den weit größeren Anteil im Verbrauch als das Produzierende Gewerbe aus. Der plötzliche Einsturz seitens des Produzierenden Gewerbes ist nicht zuletzt der Wirtschaftskrise zuzuschreiben, welche sich im Jahr 2009 besonders stark auf diesen Sektor ausgewirkt hat. Ein gewichtiger Rückgang der Aufträge sorgte für eine teilweise Reduzierung der Produktion und damit des Erdgaseinsatzes.

La flessione del consumo totale è stata tuttavia lieve grazie all'aumento dell'1,9% dei quantitativi di carburante distribuiti su reti secondarie che incidono maggiormente rispetto a quelli relativi all'industria. Il crollo improvviso dell'industria è dovuto innanzi tutto alla crisi economica del 2009, particolarmente forte su questo settore. Una forte contrazione degli ordini ha causato una riduzione parziale della produzione e quindi dell'uso del gas naturale.



Während die fakturierten Mengen von Schmierölen nur wenig nachgelassen haben, sind jene von Brennstoffen in den vergangenen Jahren im zweistelligen Bereich zurückgegangen. Dabei ist vor allem der Heizölmarkt mit einem Minus von 90% von 2006 auf 2009 eingebrochen. Dies ist großteils auf alternative

Mentre gli importi dei fatturati di oli lubrificanti sono diminuiti di poco, quelli degli oli combustibili negli scorsi anni hanno registrato cali a due cifre. La contrazione maggiore ha riguardato il mercato dell'olio combustibile con una flessione progressiva del 90% tra il 2006 e il 2009. Tale andamento si può ricondurre, in gran

Tab. 5

Fakturierte Menge (a) von Brennstoffen und Schmierölen (ohne Treibstoffe) - 2005-2009

In Tausend Tonnen

Quantità fatturata (a) di combustibili e lubrificanti (non per autotrazione) - 2005-2009

In migliaia di tonnellate

	Dieselöl Gasolio per riscaldamento	Heizöl Olio combustibile	Flüssiggas Gas liquido (G.P.L.)	Schmieröle Lubrificanti	
2005	74.180	15.589	20.404	3.019	2005
2006	84.744	11.610	20.610	2.709	2006
2007	50.054	8.969	17.985	2.688	2007
2008	52.608	3.165	15.986	2.302	2008
2009	50.459	1.146	15.694	2.659	2009
% Veränderung 2006-2009	-40,46	-90,13	-23,85	-1,85	Variatione % 2006-2009

(a) Die Daten der Brennstoffe und Schmieröle werden von den Erdölgesellschaften dem Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung gemeldet. Die territoriale Zuordnung erfolgt dabei in jener Provinz oder Region, in welcher die Rechnung fakturiert wurde. Dies bedeutet nicht, dass die Brennstoffe auch in diesem Territorium verkauft wurden. I dati relativi ai combustibili e lubrificanti sono stati resi noti dal Ministero dello Sviluppo Economico. L'associazione territoriale ad ogni provincia o regione dipende dal luogo dove è stata emessa fattura. Ciò non significa che i combustibili siano stati venduti nello stesso luogo.

Quelle: Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung - Direzione Generale dell'Energia e delle Risorse Minerarie - Osservatorio Statistico Energetico; Auswertung des ASTAT
Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico - Direzione Generale dell'Energia e delle Risorse Minerarie - Osservatorio Statistico Energetico; elaborazione ASTAT

und häufig billigere Heizformen wie Solarenergie, Erdgasanlagen, Pelletsanlagen und Fernwärmesysteme zurückzuführen.

parte, alla diffusione di forme di riscaldamento alternative più convenienti come per esempio l'energia solare, gli impianti a metano, gli impianti a pellets e il teleriscaldamento.

4. Preise

Der Konsum von erdölbasierten Brenn- und Treibstoffen hängt, neben der technologischen Entwicklung der Fortbewegungsmittel, auch stark vom Preis der Ersteren ab.

Der vom Endverbraucher zu bezahlende Preis setzt sich aus dem Industriepreis als Ergebnis von Angebot und Nachfrage auf den Märkten zuzüglich der Mehrwert- und Verbrauchssteuern zusammen. Wie sich zeigt, erhöhen diese Steuern die gesamtstaatlichen Energiedurchschnittspreise in erheblichem Maße.

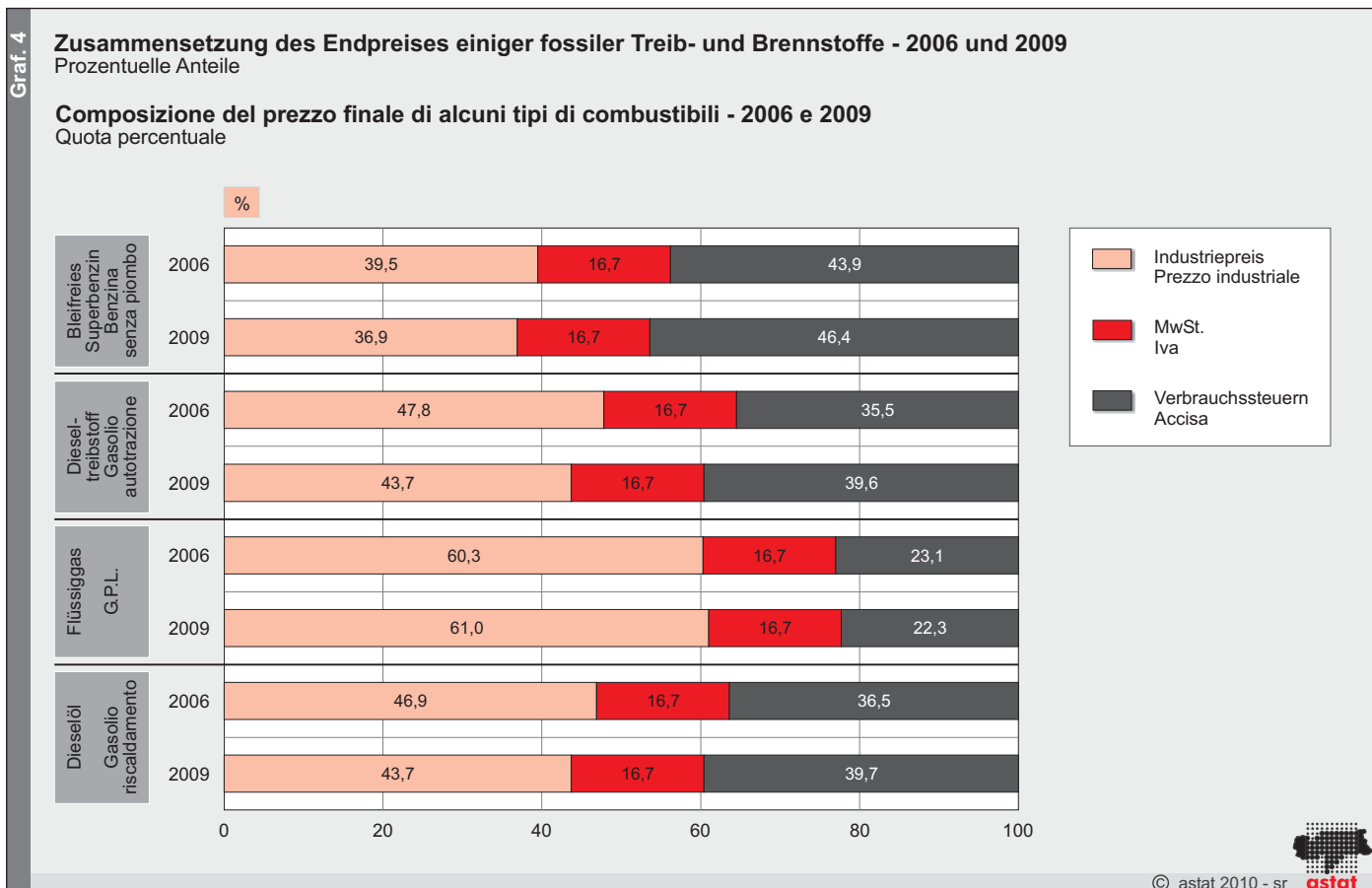
Während die Mehrwertsteuer im Jahresvergleich 2006 und 2009 bei allen Treib- und Brennstoffen konstant bei 16,7% des Endpreises lag, ist der Industriepreis bei allen Produkten zurückgegangen, die Verbrauchssteuern haben dementsprechend zugenommen. Einzig beim Flüssiggas gingen die Verbrauchssteuern zurück (von 23,1% auf 22,3%). Die höchsten Verbrauchssteuern fallen auf das bleifreie Superbenzin an (im Jahr 2006 43,9% des Endpreises, 2009 46,4%), gefolgt vom Dieselöl (36,5% bzw. 39,7%) und dem Dieseltreibstoff (35,5% bzw. 39,6%).

4. Prezzi

Il consumo di combustibili e carburanti petroliferi è strettamente collegato ai prezzi degli stessi, oltre che allo sviluppo tecnologico dei mezzi di trasporto.

Il prezzo pagato dal consumatore finale si compone infatti del prezzo industriale, quale risultato dell'incontro tra domanda e offerta di mercato, più l'IVA e le accise. Come si evince, queste imposte aumentano in misura rilevante il prezzo medio dell'energia su scala nazionale.

Mentre l'IVA tra il 2006 e il 2009 ha avuto un'incidenza costante, pari al 16,7% sul prezzo finale dei combustibili e carburanti, il prezzo industriale di tutti i prodotti è diminuito, con un conseguente aumento delle accise. Solo sul consumo di GPL esse sono diminuite (dal 23,1% al 22,3%). Le accise più alte vengono pagate sulla benzina senza piombo (nel 2006 43,9% del prezzo finale, nel 2009 46,4%), seguita dal gasolio per riscaldamento (rispettivamente 36,5% e 39,7%) e gasolio per autotrazione (35,5% e 39,6%).



4.1 Gesamtstaatliche Preisentwicklung

Das bleifreie Superbenzin war an den italienischen Zapfsäulen in den vergangenen Jahren stets der teuerste Treibstoff, mit einem Spitzenwert von 1,52 Euro im Juli 2008.

Ein regelrechter Preissturz war von 2008 auf 2009 zu sehen, wo das bleifreie Superbenzin mit nominal -13,6% (real -15,1%) knapp ein Sechstel billiger geworden ist und der Preis des Dieseltreibstoffs mit einem Minus von nominal 22,0% (real -23,5%) am stärksten zurückgegangen ist.

Tab. 6

Gesamtstaatliche Jahresdurchschnittspreise einiger Brenn- und Treibstoffe - 2005-2009

Preis je Liter

Prezzi medi annuali nazionali di alcuni tipi di combustibili e carburanti - 2005-2009

Prezzo al litro

	Jahr Anno					% Veränderung 2008-2009 Variazione % 2008-2009		
	2005	2006	2007	2008	2009	nominal nominale	real (a) reale (a)	
Bleifreies Superbenzin	1,22	1,29	1,30	1,41	1,21	-13,6	-15,2	Benzina senza piombo
Dieseltreibstoff	1,11	1,16	1,16	1,37	1,07	-22,0	-23,6	Gasolio per autotrazione
Flüssiggas	0,57	0,65	0,63	0,69	0,56	-18,2	-19,8	Gas liquido (G.P.L.)
Dieselöl	1,04	1,11	1,13	1,27	1,02	-19,8	-21,4	Gasolio per riscaldamento

(a) Inflationsbereinigt durch den gesamtstaatlichen Verbraucherpreisindex (NIC) mit Tabakwaren von Jänner 2008 bis Jänner 2009
Deflazionato mediante l'indice nazionale dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC) compresi i tabacchi da gennaio 2008 a gennaio 2009

Quelle: Ministerium für wirtschaftliche Entwicklung - Direzione Generale dell'Energia e delle Risorse Minerarie - Osservatorio Statistico Energetico; Auswertung des ASTAT
Fonte: Ministero dello Sviluppo Economico - Direzione Generale dell'Energia e delle Risorse Minerarie - Osservatorio Statistico Energetico; elaborazione ASTAT

Der konstant ansteigende Verlauf bis 2008 und die deutliche Preisreduktion im Jahr 2009 zeigen unmissverständlich, wie stark die Brenn- und Treibstoffe an die Entwicklung des Rohölpreises gekoppelt sind.

So wie der Rohölpreis⁽¹⁾ mit 132,33 US-Dollar/Barrel⁽²⁾ im Juli 2008 einen historischen Spitzenwert und mit 43,32 US-Dollar/Barrel im Februar 2009 einen Tiefstwert erreichte, erzielte beispielsweise das bleifreie Superbenzin fast zeitgleich einen Höchstwert von 1,52 Euro im Juli 2008 und ein Tiefstwert von 1,11 Euro im Jänner 2009.

4.1 Sviluppo dei prezzi a livello nazionale

La benzina senza piombo sul territorio nazionale negli scorsi anni è sempre risultata la più cara, con un picco di 1,52 euro nel luglio 2008.

Un vero e proprio crollo dei prezzi si è registrato dal 2008 al 2009, anno in cui la benzina senza piombo ha registrato una flessione nominale del 13,6% (reale del 15,1%), divenendo di un sesto più conveniente, mentre il prezzo del gasolio per autotrazione, con una contrazione nominale pari al 22,0% (reale 23,5%), ha registrato la maggiore diminuzione.

Questa crescita costante fino al 2008 e la chiara riduzione dei prezzi nel 2009 mostrano inequivocabilmente come combustibile e carburante siano connessi strettamente alle modifiche subite dal prezzo del petrolio greggio.

Infatti così come il prezzo del petrolio greggio⁽¹⁾ ha raggiunto nel luglio 2008 con 132,33 dollari/barile⁽²⁾ un picco storico, e nel febbraio 2009 con 43,32 dollari/barile il suo valore più basso, analogamente anche la benzina ha registrato quasi contemporaneamente nel luglio 2008 un valore massimo, pari a 1,52 euro, e nel gennaio 2009 il suo valore più basso, pari a 1,11 euro.

Alexia Lochmann

⁽¹⁾ Monatlicher Durchschnitt, F.O.B. (Free on Board) Spot Price of Brent Crude Oil in Europe, US Energy Information Administration
Media mensile, F.O.B. (Free on Board) Spot Price of Brent Crude Oil in Europe, US Energy Information Administration

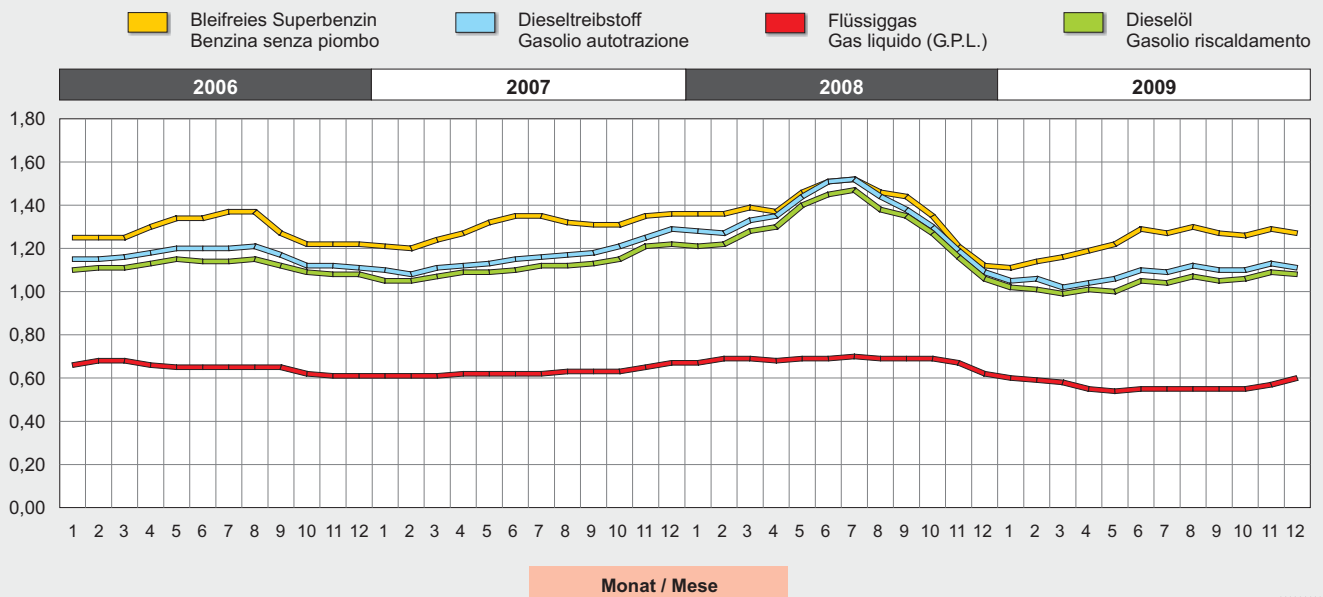
⁽²⁾ 1 Barrel ≈ 158,98 Liter
1 Barile ≈ 158,98 litri

Gesamtstaatliche Monatsdurchschnittspreise einiger Brenn- und Treibstoffe nach Monat - 2006-2009

Preis je Liter in Euro

Prezzi medi mensili nazionali di alcuni tipi di combustibili per mese - 2006-2009

Prezzo al litro in euro



© astat 2010 - sr

